

Anschrift und Gruß

¹Paulus, ein Apostel nicht von Menschen, auch nicht durch Menschen, sondern durch Jesus Christus und Gott, den Vater, der ihn auferweckt hat von den Toten,² und alle Brüder, die bei mir sind, den Gemeinden in Galatien:³ Gnade sei mit euch und Friede von Gott, dem Vater, und unserem HERRN Jesus Christus,⁴ der sich selbst für unsere Sünden gegeben hat, dass er uns errettete von dieser gegenwärtigen, bösen Welt nach dem Willen Gottes und unseres Vaters,⁵ dem sei Ehre von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen.

Das Evangelium kann nicht geändert werden

⁶Mich wundert, dass ihr euch so bald abwenden lasst von dem, der euch berufen hat in die Gnade Christi, zu einem anderen Evangelium,⁷ das doch kein anderes ist, außer, dass einige sind, die euch verwirren und das Evangelium Christi verkehren wollen.⁸ Aber auch wenn wir oder ein Engel vom Himmel euch ein Evangelium predigen würde, anders, als das wir euch gepredigt haben, der sei verflucht!⁹ Wie wir eben gesagt haben, so sagen wir abermals: Wenn jemand euch ein Evangelium predigt anders, als das, was ihr empfangen habt, der sei verflucht!¹⁰ Predige ich denn jetzt Menschen oder Gott zu Dienst? Oder suche ich, Menschen gefällig zu sein? Wenn ich den Menschen noch gefällig wäre, so wäre ich Christi Knecht nicht.

Die Berufung des Paulus

¹¹Ich tue euch aber kund, liebe Brüder, dass das Evangelium, das von mir verkündigt wurde, nicht menschlich

رسول يسوع المسيح

¹بُولُسُ، رَسُولٌ لَا مِنَ النَّاسِ وَلَا بِإِنْسَانٍ بَلْ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ وَاللَّهِ الْآبِ، الَّذِي أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ،² وَجَمِيعِ الْإِخْوَةِ الَّذِينَ مَعِيَ، إِلَى كَنَائِسِ غَلَاطِيَّةَ: بِغَمَّةٍ لَكُمْ وَسَلَامٍ مِنَ اللَّهِ الْآبِ وَمِنْ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ⁴ الَّذِي بَدَّلَ نَفْسَهُ لِأَجْلِ خَطَايَانَا لِنُقِذَنَا مِنَ الْعَالَمِ الْحَاضِرِ الشَّرِيرِ، حَسَبَ إِرَادَةِ اللَّهِ وَابْنِ⁵ الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى أَبَدِ الْآبِيدِينَ، آمِينَ.

إنجيل المسيح لا يتغير

⁶إِنِّي أَتَعَجَّبُ أَنْكُمْ تَتَقَلَّبُونَ هَكَذَا سَرِيعاً عَنِ الَّذِي دَعَاكُمْ بِغَمَّةِ الْمَسِيحِ إِلَى إِنْجِيلٍ آخَرَ،⁷ لَيْسَ هُوَ آخَرَ، غَيْرَ أَنَّهُ يُوجَدُ قَوْمٌ يَزْعُمُونَكُمْ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُحَوِّلُوا إِنْجِيلَ الْمَسِيحِ.⁸ وَلَكِنْ إِنْ بَشَّرْنَاكُمْ تَحْنُ أَوْ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ يَغْيِرُ مَا بَشَّرْنَاكُمْ فَلْيَكُنْ أَتَانِيماً.⁹ كَمَا سَبَقْنَا فَقُلْنَا أَقُولُ الْآنَ أَبْضاً: إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُبَشِّرُكُمْ بِغَيْرِ مَا قَبِلْتُمْ فَلْيَكُنْ أَتَانِيماً.¹⁰ أَفَأَسْتَعْطِفُ الْآنَ النَّاسَ أَمْ اللَّهَ؟ أَمْ أَطْلُبُ أَنْ أُرْضِيَ النَّاسَ؟ فَلَوْ كُنْتُ بَعْدُ أُرْضِي النَّاسَ لَمْ أَكُنْ عَبْدًا لِلْمَسِيحِ.

بولس يستلم الإنجيل من المسيح

¹¹وَأَعْرِضُكُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، الْإِنْجِيلَ الَّذِي بَشَّرْتُ بِهِ أَنَّهُ لَيْسَ يَحَسِبُ إِنْسَانٍ،¹² لَأَنِّي لَمْ أَقْبَلْهُ مِنْ عِنْدِ إِنْسَانٍ وَلَا عَلَّمْتُهُ، بَلْ بِإِعْلَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.¹³ فَإِنَّكُمْ بِسَمْعِهِمْ يَسِيرْتَنِي قَبْلًا فِي الدِّبَاتَةِ الْيَهُودِيَّةِ أَنِّي كُنْتُ أَصْطَهْدُ كَنِيْسَةَ اللَّهِ بِإِفْرَاطٍ وَأَنْفُلَهَا،¹⁴ وَكُنْتُ أَتَقَدَّمُ فِي الدِّبَاتَةِ الْيَهُودِيَّةِ عَلَى كَثِيرِينَ مِنْ أَتْرَابِي فِي جَنْسِي إِذْ كُنْتُ أَقْرَبُ غَيْرَةً فِي تَقْلِيدَاتِ آبَائِي.¹⁵ وَلَكِنْ لَمَّا سَرَّ اللَّهُ الَّذِي أَقْرَبَنِي مِنْ بَطْنِ أُمِّي وَدَعَانِي بِغَمَّتِهِ¹⁶ أَنْ يُعْلِنَ ابْنَهُ فِيَّ لِأُبَشِّرَ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ، لِلْوَقْتِ لَمْ أَسْتَشِيرْ لَحْماً وَدَمًا¹⁷ وَلَا صَعِدْتُ إِلَى أُورُشَلِيمَ إِلَى الرُّسُلِ الَّذِينَ قَبْلِي بَلْ انْطَلَقْتُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ ثُمَّ رَجَعْتُ أَيْضاً إِلَى دِمَشْقَ.¹⁸ ثُمَّ بَعْدَ ثَلَاثِ سِنِينَ صَعِدْتُ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِأَتَعَرَّفَ بِطَرَسَ قَمَكُنْتُ عِنْدَهُ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْماً.¹⁹ وَلَكِنِّي لَمْ أَرِ غَيْرَهُ مِنَ الرُّسُلِ إِلَّا يَهُوْبَ أَخَا الرَّبِّ.²⁰ وَالَّذِي أَكْتُبُ بِهِ إِلَيْكُمْ هُوَذَا قُدَّامَ اللَّهِ أَنِّي لَسْتُ أَكْذِبُ فِيهِ.²¹ وَبَعْدَ ذَلِكَ جِئْتُ إِلَى أَقَالِيمِ سُورِيَّةَ وَكَلِيلِيَّةَ،²² وَلَكِنِّي كُنْتُ غَيْرَ مَعْرُوفٍ بِالْوَجْهِ عِنْدَ كَنَائِسِ الْيَهُودِيَّةِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ، غَيْرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَسْمَعُونَ أَنَّ الَّذِي كَانَ يَصْطَهْدُنَا قَبْلًا يُبَشِّرُ الْآنَ بِالْإِيمَانِ الَّذِي كَانَ قَبْلًا يُبْلِغُهُ،²⁴ فَكَانُوا يُمَجِّدُونَ اللَّهَ

ist.¹² Denn ich habe es von keinem Menschen empfangen noch gelernt, sondern durch die Offenbarung Jesu Christi.¹³ Denn ihr habt ja wohl gehört mein Leben früher im Judentum, wie ich über die Maßen die Gemeinde Gottes verfolgte und verstörte¹⁴ und Fortschritte machte im Judentum über viele meinesgleichen in meinem Volk und eiferte über die Maßen um das väterliche Gesetz.¹⁵ Als es aber Gott wohl gefiel, der mich von meiner Mutter Leib an ausgesondert und berufen hat durch seine Gnade,¹⁶ dass er seinen Sohn offenbarte in mir, damit ich ihn durchs Evangelium verkündigen sollte unter den Heiden: da besprach ich mich nicht mit Fleisch und Blut,¹⁷ kam auch nicht nach Jerusalem zu denen, die vor mir Apostel waren, sondern zog hin nach Arabien und kam wieder zurück nach Damaskus.¹⁸ Danach, nach drei Jahren, kam ich nach Jerusalem, um Petrus kennenzulernen, und blieb fünfzehn Tage bei ihm.¹⁹ Von den anderen Apostel aber sah ich keinen außer Jakobus, den Bruder des HERRN.²⁰ Was ich euch aber schreibe, siehe, Gott weiß es, ich lüge nicht!²¹ Danach kam ich in die Länder Syrien und Zilizien.²² Ich war aber unbekannt von Angesicht den christlichen Gemeinden in Judäa.²³ Sie hatten nur gehört, dass, der uns einst verfolgte, jetzt den Glauben predigt, den er einst zu zerstören suchte,²⁴ und sie priesen Gott über mir.